



UNIVERSIDAD DE JAÉN
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Trabajo Fin de Grado

Comparación de *Hamlet* con *El Rey León*

Alumno/a: Noelia Santiago Barrera

Tutor/a: Prof. D. Manuel María Morales
Cuesta
Dpto.: Filología española

Mayo, 2018

Índice

Resumen	3
1. Introducción e inicio de la Literatura Infantil.....	4
1.1 Clasificación de la Literatura Infantil	5
1.2 Géneros de la Literatura Infantil	6
2. El cuento en la Literatura Infantil. Principales autores y obras.....	7
2.1 Cuento popular.....	8
2.2 Cuento literario	9
2.3 Principales autores y obras.....	9
3. William Shakespeare.....	10
4. Hamlet: análisis literario.....	11
5. Comparación entre Hamlet y El Rey León	15
5.1 Similitudes entre Hamlet y El Rey León	16
6.Conclusión general	17
7. Proyecto	19
8. Bibliografía.....	35

Resumen

En este proyecto se expone un estudio que se basa en la comparación de la obra literaria de William Shakespeare, *Hamlet* y la versión cinematográfica de Walt Disney *El Rey León*.

En él se puede encontrar un resumen de cada obra y las similitudes que en ellas hallamos.

Se realiza un análisis formal de la primera obra en la que se puede apreciar los diferentes personajes que aparecen y conocer qué personajes son los protagonistas y los villanos.

Mediante este proyecto se pretende conocer las opiniones de distintos autores sobre la literatura infantil y el cambio que ha sufrido a lo largo de los siglos.

Palabras clave

Obra literaria, William Shakespeare, Walt Disney, Hamlet, El Rey León, proyecto, literatura infantil, cuento, personaje.

Abstract

This Project presents a study which is based on the comparison of the literary work of William Shakespeare, *Hamlet* and the film versión of Walt Disney, *El Rey León*.

You can find a summary of each literary work and the similarities that we find in them.

A formal analysis of the first work in which you can appreciate the different characters appearing and to know which characters are the protagonists and villains.

This Project wants to see different point of view on children's literature and the change which has suffered over the centuries.

Keyword

Literary work, William Shakespeare, Walt Disney, Hamlet, The Lion King, project, children's literature, story, character.

1. Introducción e inicio de la literatura infantil

Habitualmente, los cuentos están destinados para niños ya que pensamos que son estructuras sencillas, sin relevancia y relatos simples. ¿Pero qué es lo que realmente mantiene una narración breve? A partir de este proyecto haremos una comparación de la obra de William Shakespeare, *Hamlet*, con la versión cinematográfica de Walt Disney, *El Rey León*. Los cuentos han ido evolucionando con el hombre.

Según Dámaso Alonso (1974) su concepto de “literatura es enormemente amplio, tanto que haría torcer el gesto a críticos algo exigentes. Tiene sus orillas en los géneros más populares, desdeñados en los círculos literarios selectos; llega a toda la información de los periódicos... Clásicos, sí, pero como lector debo confesar que no siento una diferencia esencial: Yo soy aficionado a leer aunque sean los papeles rotos de las calles”.

Según Jaime García Padrino (1992) considera que “el niño debe leer y formarse con la literatura, en términos más amplios y no solo con la literatura infantil. Cree que el niño puede encontrar en la literatura mayores posibilidades de creación y recreación que en la literatura infantil propiamente dicha, la cual de alguna manera presenta un universo más definido”.

Partimos de la base de que los cuentos influyen en las personas desde su infancia, en los distintos ámbitos, como por ejemplo en el desarrollo psicológico, mental, emocional y educativo.

La comparación de *Hamlet*, de William Shakespeare, con *El Rey León*, de Walt Disney, se convertirá en el objeto de estudio de este Trabajo Fin de Grado. En él desarrollaremos un análisis literario de la obra de Shakespeare que contará con un resumen y un estudio de los personajes que aparecen en dicha obra, del espacio y tiempo en el que se lleva a cabo y un análisis formal en el que se explicará lo que más llama la atención según las características de dicho autor.

Una vez acabado el análisis pasaremos al resumen de la película de Disney, la cual contará con un resumen y un estudio de las similitudes que he podido encontrar respecto a la obra literaria y la versión cinematográfica de esta.

No podemos pasar por alto la labor que ha hecho la industria del cine al adaptar los cuentos populares a la sociedad actual, ya que la mayoría de los cuentos se han ido transmitiendo oralmente de generación en generación y hoy en día podemos disfrutar de las versiones cinematográficas de dichos cuentos de una manera que nuestros

antepasados jamás hubieran pensado que sucedería gracias a los avances que ha ido desarrollándose a lo largo de la historia.

Juan Cervera (1984) coincide en que literatura infantil “se integran todas las manifestaciones y actividades que tienen como base la palabra con finalidad artística o lúdica que interesen al niño”.

Existen otras formas en la literatura infantil, como son las adivinanzas, cuentos breves y de nunca acabar, fórmulas de juego, retahílas, disparates etc. Aparte de mencionar los géneros clásicos de la narrativa, poesía y teatro.

Debemos incluir también texto con imagen como son el cómic o álbum, o palabras acompañadas de música y movimiento como son las canciones.

Otro aspecto destacable es el avance tecnológico que hemos experimentado a lo largo de los años para poder visualizar las películas en formato digital: películas de 8mm y 16mm, VHS, DVD y Blu Ray, siendo las dos últimas los más usados.

Ya que en la etapa de Educación Infantil los niños aprenden muy rápido, debemos aprovechar esta situación para profundizar en la importancia de la literatura.

La legislación vigente hace alusión a esto mismo; es por ello por lo que entre los objetivos del área de Lenguajes: comunicación y representación del Real Decreto 1630/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del segundo ciclo de Educación infantil, podemos encontrar la siguiente:

“Comprender, reproducir y recrear algunos textos literarios mostrando actitudes de valoración, disfrute e interés hacia ellos.”

Lo que pretendemos es que en la etapa de Educación Infantil se fomente el gusto literario en el alumnado. Gracias a los escritores que han plasmado una literatura acorde para los niños de corta edad hace que la literatura tenga un reconocimiento digno.

A continuación vamos a constituir una clasificación de la literatura infantil y otra de los géneros que componen la misma.

1.1 Clasificación de la literatura infantil

Al hablar de clasificación debemos tener en cuenta los problemas que se presentaban al enfrentar la clasificación que previamente se había instaurado por las críticas.

Conocemos distintas literaturas, como por ejemplo: literatura popular, policial, picaresca, fantástica, realista...

Según Cervera (1989 A) la literatura se puede clasificar de tres formas:

✚ **Literatura ganada**, también llamada robada o recuperada si acudimos a su traducción francesa. En esta literatura se englobarían todas aquellas producciones que no nacieron para los niños, pero que con el tiempo, el niño se las apropió o destinaron con o sin adaptación. En esta parte incluiríamos todos los cuentos tradicionales, muchos romances y canciones, una porción de la novelística juvenil, etc. Tenemos como ejemplo los *Cuentos* de Perrault o las adaptaciones de *Las mil y una noches*.

✚ **Literatura creada**, es la que tiene ya como destinatarios específicos a los niños. Es la literatura que más se ha producido ya que en la actualidad se sigue produciendo tanto como cuentos o novelas, como poemas y obras de teatro. Ejemplo de ellas: *Las aventuras de Pinocho*, de Collodi, *La bruja Doña Paz*, de Antonio Robles, *Monigote pintado*, de Joaquín González Estrada o *El hombre de las cien manos*, de Luis Matilla. Esta literatura tiene en cuenta la condición del niño.

✚ **Literatura instrumentalizada**, podemos colocar bastantes libros que se producen sobre todo para los niveles de Educación Infantil y Primaria. Son libros que no tienen como finalidad hacer literatura, sino transmitir una serie de conocimientos o conceptos de carácter didáctico o formativo. Nos referimos a todos esos que aparecen en series en las que, tras escoger a un protagonista común, lo hacen pasar por distintos escenarios y situaciones: playa, monte, iglesia, circo... O bien aquellos que se crean como extensión para ejercicios de gramática u otras asignaturas. La creatividad es mínima, toman el esquema de literatura y lo aplican a varios temas monográficos que convierten en centros de interés. Tomamos como ejemplo *Teo*, *Tina-Ton*, *Ibai*, en los que los objetivos didácticos están por encima de los literarios.

1.2 Géneros de la literatura infantil

J.L. Tamés (1990) clasifica los géneros de la literatura infantil en narrativa, poesía y teatro. Pero en este caso hablaremos de la clasificación que realiza Amo Sánchez (2002) de los géneros de la literatura infantil.

Narrativa, cuentos

- ***Cuentos de fórmula:*** en este apartado pretenden darle más importancia a la forma en que se narran y el efecto causado en el niño más que en el propio contenido. Hay tres modelos: mínimos, de nunca acabar y acumulativos.
- ***Cuentos de animales:*** tienen como protagonistas animales que actúan como personas y que tipifican un rasgo del carácter.
- ***Cuentos realistas y fantástico-realistas:*** se desarrollan en ambientes domésticos y con personajes de la vida cotidiana a quienes sucede algo que merece ser reseñado.
- ***Cuentos maravillosos:*** se caracterizan por una rotura del orden establecido, la participación de personajes fabulosos y la presencia de objetos mágicos.

Poesía

Se puede clasificar en dos grandes categorías:

- ***Textos orales de tradición cultural:*** nanas, primeras canciones, retahílas, trabalenguas, adivinanzas, disparates y canciones.
- ***Poesía de tradición oral y de autor.***

Teatro

En este género, le añadimos a la expresión lingüística: la expresión corporal, la expresión plástica y la rítmico-musical. En infantil, la dramatización suele darse como acompañamiento del texto leído o contado por el adulto.

2. El cuento en la literatura infantil. Principales autores y obras.

Cervera (1992) entendía por cuento “un relato que refiere a un hecho inventado, al que se le comunica apariencia de realidad”. El cuento infantil se caracteriza por ser corto debido a que a los niños les cuesta prestar atención durante un periodo largo. Esto hace

que Cervera (1992) declare que “el cuento es la conversación más larga que puede mantenerse con un niño”.

Por lo que se refiere a literatura infantil, el cuento es el género con más difusión ya que en palabras de Bortolussi (1987) “el género ‘cuento’, aparentemente el más antiguo de todos, se cultivaba mucho antes de que se tuviera conciencia de él como género literario”.

Del mismo modo que en la literatura, el cuento tiene su base en el cuento de tradición oral. Gracias a las obras de Perrault y los hermanos Grimm se divulgaron en los siglos posteriores.

El cuento popular fue el punto de partida de nuevos cuentos que imitaron su estructura, hasta que llegamos al que hoy denominamos “cuento infantil”.

Dentro del cuento se pueden distinguir numerosos subgéneros. Como apunta Cervera (1992) la más conocida es la de Stith Thompson, que lo clasifica de la siguiente manera:

- I. Cuentos de animales: domésticos, pájaros, peces.
- II. Cuentos maravillosos: adversarios sobrenaturales, esposos sobrenaturales, tareas sobrehumanas, protectores sobrenaturales, objetos mágicos, conocimiento o poder sobrenatural.
- III. Anécdotas, relatos chistosos: chistes sobre sacerdotes, relatos de mentiras, cuentos de fórmulas, cuentos de chasco y cuento no clasificado.

De Puig (1996) nos apunta que los cuentos poseen virtudes destacables: son historias sencillas, cortas y no muy complicadas. Se caracterizan por tener estructuras y vocabulario sencillo que hacen que el niño las interiorice fácilmente. Estos cuentos incitan la empatía en el niño ya que se pone de protagonista y vive las historias desde otro punto de vista, la creatividad a través de la fantasía, la cosmovisión mediante nuevos y alejados mundos (algunos reales o imaginarios) y la socialización gracias a los cuentos que transmiten cultura, folklore y valores característicos de la sociedad.

2.1 Cuento popular

Como dice María Bortolussi (1985) “indica que está formado por una sucesión de episodios; que los episodios están subordinados al personaje; ofrece una visión maravillosa de la realidad, reducida a <moral naïve>; resuelve problemas y conflictos; situado en otro tiempo y espacio; y por último, lenguaje de carácter intemporal.

2.2 Cuento literario

Del cuento literario, Bortolussi (1985) señala que posee un suceso único, el suceso es más importante que el personaje; ofrece una actitud realista, un intento de captar el momento insólito; interroga y planea problemas y conflictos; fijado en la realidad del narrador y posee un carácter personal e individual del lenguaje. Se podría decir que la actitud del narrador no siempre es realista y que el cuento literario, aunque sea infantil, no está enraizado en la realidad del narrador ya que hay cuentos fantásticos, de ciencia ficción, surrealistas...

2.3 Principales autores y obras

En este apartado hablaremos de los principales autores que se encontraban en el siglo XVI y sus respectivas obras.

En primer lugar, hago referencia a Miguel de Cervantes, el que fue novelista, poeta y dramaturgo español que nació el 29 de septiembre de 1547 en Alcalá de Henares y murió el 22 de abril de 1616 en Madrid. Se le considera la máxima figura de la literatura española. Es mundialmente conocido por escribir *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*. Otras de sus obras narrativas son: *La Galatea*, *Novelas ejemplares*, *Viaje del Parnaso*, *Los trabajos de Persiles y Segismunda*...

Otro autor de ese siglo sería Lope Félix de Vega Carpio, quién nació el 25 de noviembre de 1562 y murió el 27 de agosto de 1635. Fue uno de los poetas y dramaturgos más importantes del Siglo de Oro español y, por la extensión de su obra, uno de los autores más prolíficos de la literatura universal. Ejemplos de sus obras narrativas son: *La Dorotea*, *La Arcadia*, *El peregrino en su patria*, *Pastores de Belén*...

María de Zayas Sotomayor, la cual nació en 1590 en Madrid, fue una escritora española del Siglo de Oro. Sus novelas cortas tuvieron gran éxito y se siguieron reimprimiendo hasta que en el siglo XVIII la Inquisición decidió prohibirlas. Es, junto a Ana Caro de Mallén y sor Juana Inés de la Cruz, una de las tres grandes escritoras del siglo XVII español. Algunas de sus obras son: *Aventurarse perdiendo*, *el castigo de la miseria*, *La esclava de su amante*, *Estragos que causan el vicio*...

Y por último, William Shakespeare, que es el protagonista de este proyecto.

3. William Shakespeare

William Shakespeare nació en 1564 en Stratford y murió en 1616.

Fue un dramaturgo y poeta inglés que pasó a la historia por su genio teatral y por el impresionante relato de la condición humana en sus grandes tragedias. Shakespeare es considerado el mejor dramaturgo de todos los tiempos.

Hijo de John Shakespeare, un acaudalado comerciante y político local y Mary Arden, los cuales sufrieron persecuciones religiosas debido a su confesión católica.

No se sabe apenas de su niñez y adolescencia, pero se cree que estudió en la Grammar School de su localidad natal, no hay constancia ni de los años ni de las circunstancias.

Según el dramaturgo Ben Jonson, abandonó la escuela a temprana edad debido a las dificultades por las que atravesaba su padre y aprendió poco latín y menos griego.

Era considerado una persona culta, pero no en exceso y gracias a eso ha posibilitado el nacimiento de teorías de alguien deseoso de permanecer en el anonimato literario.

Tras su traslado a Londres, empezó su andadura como dramaturgo, donde adquirió forma y popularidad en su trabajo para la compañía *Chaberbain's Men*, propietaria de dos teatros: *The Globe* y *Blackfriars*.

Sus inicios fueron humildes y antes de consagrarse como autor se le conocía como actor.

Estuvo en la capital británica entre 1590 y 1613, año en el que dejó de escribir y se retiró a su localidad natal.

OBRAS

En 1593 escribió un poema, “*Venus y Adonis*”, el cual fue uno de sus primeros éxitos, “*La violación de Lucrecia*” en 1594 y los “*Sonetos*” en 1609, de temática amorosa, se situaban entre los grandes de la poesía anglosajona.

Su obra, catorce comedias, diez tragedias y diez dramas históricos, es un exquisito compendio de sentimiento, dolor y ambiciones del alma humana.

Hay unas tentativas en las que aparece la influencia de Christopher Marlowe, antes de 1600 aparecieron la mayoría de sus “comedias alegres” y algunos de sus dramas

basados en la historia de Inglaterra. Destacan la fantasía y el sentido poético de las comedias de este período, “*El sueño de una noche de verano*”, en donde distingue a los personajes por el modo de hablar, lenguaje de una naturalidad casi coloquial.

A partir de 1600 publica grandes tragedias y las llamadas “comedia oscuras”. Los grandes temas son tratados en las obras de este período con ambición y lo trágico surge siempre del detalle realista o del penetrante tratamiento psicológico del personaje que induce al espectador a identificarse con él.

- *Hamlet*.- refleja la incapacidad de actuar ante el dilema moral entre venganza y perdón.

- *Otelo*.- la crueldad gratuita de los celos.

- *Macbeth*.- la cruel tentación del poder.

En las últimas obras, (1608), cambia de registro (tragicomedia), a menudo con un final feliz en el que se entrevé la posibilidad de la reconciliación, como en el caso de “*Pericles*”.

Culmina en su última pieza, “*La tempestad*” en 1611. Se retiró dos años después debido al cansancio o enfermedad y murió el 23 de abril de 1616.

4. Hamlet: análisis literario.

RESUMEN

El padre de Hamlet muere y su tío Claudio, hermano de su ya fallecido padre, se casa con su madre, Gertrudis, la cual pasaba a ser reina. Tras esto, Hamlet tuvo pensamiento de suicidarse, pero no puede ya que en esa época estaba prohibido, no entendía cómo su madre había olvidado tan rápido de su padre.

Una noche, Horacio, compañero de estudios de Hamlet, le cuenta a Hamlet que su padre aparece en el terraplén y que más que enfadado se le veía triste. Hamlet ve a su padre y lo persigue hasta que le confiesa que fue asesinado por su tío Claudio mientras dormía. Este le echó veneno en el oído, le pide que lo vengue y que a su madre no le haga nada, que ya lo harían los dioses.

Hamlet hace creer a todo el mundo que su locura se debe al amor que siente por Ofelia y al día siguiente Hamlet llega acompañado de los bufones, los cuales representaban una función llamada “El asesinato de Gonzago”. El propio Hamlet escribió un par de estrofas para observar la reacción de su tío Claudio, ya que los versos que este escribió fue la manera en la que Claudio se fue casi llorando incrédulo ante lo que acababa de ver.

El príncipe tuvo la oportunidad de matar a su tío mientras rezaba, pero no lo hizo y se dirigió a la habitación de su madre para hablar con ella. En esa habitación estaba Polonio, padre de su amada Ofelia, escondido detrás de las cortinas por si tenía que pedir ayuda.

La reina Gertrudis y Hamlet empezaron a discutir ya que le echó en cara que había dejado en ridículo a su “padre” y de repente siente la presencia de alguien escondido tras las cortinas y decide clavar su espada para ver de qué “rata” se trataba. Pensó que sería Claudio pero se dio cuenta de que era Polonio el que había muerto. Después del asesinato, Hamlet es mandado a Inglaterra, acompañado de sus compañeros de estudios para que allí lo matasen.

Desde la muerte de Polonio, su hija Ofelia se volvió loca y mientras colocaba en un árbol flores, la rama en la que estaba apoyada se rompe y muere ahogada, entonces Laertes, hijo de Polonio y hermano de Ofelia, quiere vengar a su familia y se alía con el rey Claudio.

A los pocos días del entierro de Ofelia, Hamlet se entera que han apostado entre Laertes y él. El rey Claudio y Laertes planearon envenenar la espada con la que lucharía contra Hamlet. El primer golpe fue para Hamlet y el rey echó una perla en su copa, el segundo golpe también lo ganó él y su madre orgullosa brindó con la copa que realmente era para Hamlet. Se dio cuenta que estaba envenenada y en un descuido, Laertes hizo un corte en el brazo de Hamlet mientras este estaba con su madre ya moribunda y le confiesa que lo querían envenenar.

Hamlet mata a Laertes y a Claudio al contar lo que pasó realmente y antes de morir le dijo a su amigo Horacio que cuente su historia y haga justicia.

PERSONAJES

PERSONAJE PRINCIPAL

Hamlet.- es el protagonista. Príncipe de Dinamarca, hijo del fallecido rey Hamlet y Gertrudis, sobrino del actual rey Claudio.

PERSONAJE ANTAGONISTA

Claudio.- actual rey de Dinamarca y tío de Hamlet, quien para usurpar el trono, asesina al rey vertiendo veneno en su oreja mientras dormía. Se casa con su cuñada Gertrudis.

PERSONAJES SECUNDARIOS

Gertrudis.- reina de Dinamarca, viuda y madre de Hamlet. Muere accidentalmente al beber veneno de una copa ofrecida realmente a Hamlet.

Rey Hamlet.- padre del príncipe Hamlet. Muere asesinado a manos de su hermano Claudio. Aparece en escena al ser un espíritu.

Polonio.- chambelán del reino, padre de Laertes y Ofelia. Muere asesinado por Hamlet cuando estaba escondido tras las cortinas al ser confundido con Claudio.

Laertes.- hijo de Polonio y hermano de Ofelia. Muere en un enfrentamiento cuando Hamlet descubre que lo habían envenenado.

Ofelia.- hija de Polonio y hermana de Laertes. Tuvo un romance con Hamlet, enloqueció y se ahoga en un río cuando se entera que Hamlet asesinó a su padre.

Horacio.- amigo y compañero de estudios de Hamlet en Wittemberg. Es el que le dice a Hamlet que el espíritu de su padre aparecía y es el que cuenta la verdad sobre esta historia.

Rosencrantz y Guildenstern.- amigos y compañeros de estudios de Hamlet que lo espiaban para darle a Claudio información sobre el comportamiento de Hamlet.

ESPACIO Y TIEMPO

Espacio

- Escenas I y II, la mayor parte transcurre en la corte.
- Escenas III y IV, sucede en el terraplén de la corte.
- Escena V, ocurre en la habitación de Ofelia.

- ✚ Escena VI, transcurre en la biblioteca donde estaba Polonio.
- ✚ Escenas VII y VIII, sucede en el salón donde se representó el teatro.
- ✚ Escena IX, ocurre en la capilla.
- ✚ Escenas X y XI, transcurre en la habitación de Gertrudis.
- ✚ Escena XII, pasa en una especie de acantilado.
- ✚ Escenas XIII, XIV y XV, acontece en la corte.
- ✚ Escena XVI, surge en el cementerio.
- ✚ Escena XVII, transcurre en el salón de la corte donde lucharon.

Tiempo

El tiempo es lineal y cronológico.

Hay un tiempo psicológico que es el de Hamlet para ver si debe o no acelerar la venganza.

ANÁLISIS FORMAL

Lo que más llama la atención de esta obra es el magnífico uso del lenguaje para transmitir los pensamientos y emociones. Esto era una de las características más notables de William Shakespeare.

- ✚ Hamlet, Polonio, Claudio, Gertrudis y todos lo de la corte tienen un léxico culto y refinado.
- ✚ Soldados y oficiales tienen un léxico estándar.
- ✚ Sepultureros adquieren un léxico vulgar, ordinario, rústico y hacen de graciosos.
- ✚ Hamlet cuando finge estar loco usa un léxico enrevesado.
- ✚ Ofelia suele meter estrofas y cantos en medio de sus diálogos.
- ✚ El espectro usa lenguaje tortuoso y muy culto.

En relación con el análisis literario cabe destacar el hincapié que hacen en la venganza ya que es el tema principal de la obra.

La obra de Shakespeare presenta unos personajes de características diferentes. Por ejemplo, Hamlet, posee una vida envenenada, sospecha de todo el mundo; sin embargo, Claudio es el villano inteligente, hipócrita, calculador y el que lleva una vida sanguinaria. Y Gertrudis representa la debilidad.

5. Comparación de Hamlet y El Rey León

Resumen de la adaptación del Rey León en pantalla

Esta película trata de la vida de un rey llamado Mufasa que está casado con la reina Sarabi, los cuales tienen un bebé que es presentado en sociedad por el chamán, que es amigo de la familia, su nombre era Rafiki.

Cuando Simba, hijo de Mufasa y Sarabi, crece, va a visitar a su tío Scar, el cual está viviendo a las afueras del territorio junto a las hienas, hace todo lo posible para hacerle daño a Mufasa y manda a Simba al cementerio de los elefantes donde viven todas las hienas para que así lo maten al no estar en el territorio de su padre.

Al ver que ese plan no le funcionó, tramó otro plan, hizo que Simba quedara atrapado en una estampida de antílopes y este avisó a Mufasa del peligro que corría Simba. Mufasa logra ponerlo a salvo, pero cuando está a punto de salvarse, Scar lo sujeta de las patas y lo empuja hacia la muerte al caer sobre la estampida. Scar culpa de la muerte de Mufasa a Simba y le sugiere que se marche lejos porque cuando todos se enterasen de que su padre murió por su culpa no lo iban a perdonar, todo con el fin de proclamarse rey y usurparle el trono a Simba.

Timón y Pumba, unos amigos un tanto especiales, encuentran a Simba tirado en el suelo rodeado de cuervos hambrientos, lo salvan y le dan un lugar donde dormir, pasan a ser muy buenos amigos. Un día, Nala, amiga de la infancia de Simba, encuentra a Pumba e intenta comérselo, pero al final se reencuentra con Simba y le pregunta por qué huyó, le cuenta que Scar había ocupado su lugar y que estaban sin comida porque no era un buen rey, pero Simba no quiere asumir que debe ir a ayudar a los suyos por miedo de que no le perdonen lo que hizo. Cuando Nala iba de vuelta a casa, aparece Rafiki y lleva a Simba a un lago donde se refleja Mufasa y le hace ver que debe recuperar su ciclo de vida.

Simba llega para enfrentarse a Scar y, mientras luchan, Scar revive la muerte de Mufasa al quedar Simba en la misma posición que él. Le confiesa que fue él quien mató a su padre, Simba, de la rabia, logra escapar y las hienas que en un principio estaban de parte de Scar al final son las que matan a este y todo acaba con Simba en el trono presentando a la sociedad a su hija Kiara.

5.1 Similitudes entre Hamlet y El Rey León

Las similitudes que he podido observar entre estas dos obras llevadas al cine son las siguientes:

- ✚ En las dos historias los personajes principales pierden a su padre por culpa de una traición.
- ✚ Los tíos de los personajes principales traicionan al rey matándolo.
- ✚ Los protagonistas tienen a sus amigos, quienes los ayudan a vengar a su padre.
- ✚ Hay más de un malo que quiere deshacerse del protagonista (en Hamlet estaba Claudio y Laertes y en el Rey León Scar y las hienas).
- ✚ Los tíos de los personajes mueren por los sobrinos, quienes buscaban venganza.
- ✚ Hay un tío que desea el trono más que nada en el mundo.
- ✚ Hay un príncipe que sufre la muerte de su padre.
- ✚ Los protagonistas son enviados muy lejos para que no intervengan en los planes maléficos del tío malo que es el rey.
- ✚ Las madres aman a los hijos y perdieron a su padre.
- ✚ Las madres quedan viudas pero en Hamlet la reina se casa con su cuñado que subió al puesto de rey después de haber matado a Hamlet.
- ✚ Los personajes principales tienen una pretendiente. En el caso del Rey León, Nala es la pretendiente y acaban casándose.
- ✚ Piensa varias veces en su padre muerto.
- ✚ El padre del protagonista es el rey más bueno que el que precede.
- ✚ El protagonista sufre mucho al principio de la película, pero no tanto al final. En Hamlet, tiene una lucha de espadas con Laertes, el cual estaba aliado con el rey Claudio. Ponen veneno en la punta de la espada con la que hiere a Hamlet en el brazo, el cual muere después de haber matado a Laertes y a su tío.
- ✚ La historia es la misma, ya que el Rey León es una adaptación de Hamlet, pero transcrita para un público infantil y sutil.
- ✚ Y por último, en ambas historias los padres difuntos son vistos en forma de astros que lo vigilan no solo para cuidarlos, sino también para guiarlos en los momentos difíciles o como espíritus que todavía no descansan en paz porque dejaron algo pendiente en el mundo de los mortales.

6. Conclusión general

Tras el análisis de las dos obras, podemos observar las similitudes que poseen ambas, sin olvidar la diferencia de siglos que existen entre una y otra.

Llama la atención la forma que tiene Walt Disney de adaptar dicha obra para un público tan pequeño sin dejar atrás el contenido que William Shakespeare quiso hacer ver en su obra, como por ejemplo, la lucha por el poder que su tío arrebató al protagonista, entre otras muchas situaciones.

En este apartado, y a modo de conclusión, añadimos las ideas esenciales que dicho proyecto quiere aportar sobre la comparación de una obra del siglo XVI y una versión cinematográfica de 1994.

Para mantener un orden cronológico hablaremos en primer lugar de lo que Shakespeare quiso transmitir al escribir esta obra literaria, la cual está llena de mensajes ocultos sobre la vida y la muerte. El protagonista transmite dolor en sus actos, ya que sufrió la muerte y la traición de las personas más cercanas a él, por lo que promueve la venganza. Hay que añadir que el personaje, dentro de su locura, dice cosas razonables y le da un toque de humor que hace reír a los demás.

Como conclusión de esta obra, Shakespeare quiere hacer ver con la muerte de los personajes que el sentimiento del mal te lleva directamente a la muerte ya, que pesa más ese poder que el propio personaje.

En cuanto a lo que Walt Disney quiere transmitir, hablamos de la adaptación de la obra cinematográfica a un público infantil.

Son varias las enseñanzas que nos deja este autor, ya que nos marcó de pequeños y aunque pasen los años nos seguirá emocionando. Aparte de las emociones que nos hizo sentir, hay que hablar de las lecciones de vida que cambiaron nuestras vidas, como por ejemplo:

- ✚ Los amigos te ayudan a superar cualquier obstáculo que encuentres en tu vida, como nos hicieron ver Timón y Pumba al ayudar a Simba a recuperar lo que era suyo.
- ✚ Escuchar a los mayores, ya que ellos te darán buenos consejos debido a que ellos ya han vivido situaciones similares y tienen más experiencia sobre la vida.
- ✚ Aprende del pasado, pero no te aferres a él, tienes que pasar página si quieres seguir con tu vida.
- ✚ El verdadero amor será para siempre, como observamos con el reencuentro de Nala y Simba.

Normalmente las películas de Disney tienen finales felices ya que el público infantil es lo que reclama debido a que es lo que siempre han visto y es lo que esperan, no desean otro final que no acabe con un beso o con un final feliz para sus protagonistas. Por eso, el final de Disney es totalmente diferente al de Shakespeare, que es un final muy trágico para un público tan pequeño, por lo que la mejor opción era cambiarlo y darle un giro sin variar el contenido ni la esencia de la obra.

Se podría hacer un experimento donde se expusiera al alumnado de educación infantil una película donde el final no sea el esperado y ver la reacción que provoca en ellos y crear un final alternativo a gusto de todos y así promover la cooperación.

Otro punto que se puede tratar es el estereotipo sexista, hay que tener presente que en las películas suele haber una “princesa” que busca el amor de un hombre para sentirse realizadas por lo que hay que enseñarle al alumnado que debe existir la igualdad de sexo y trabajar sobre ello para que entiendan que hombres y mujeres tienen los mismos derechos.

Por último, pensamos que es bastante importante transmitir valores como el amor en el alumnado, ya que en la actualidad la mayoría de los dibujos o películas muestran violencia, cosa que perjudica gravemente la visión que tiene el niño sobre lo que está bien o lo que está mal. Por razones como esta, los docentes deberíamos tener especialmente cuidado cuando proyectemos películas en clase para no promover dicho antivalor y hacer hincapié en valores como el amor, la empatía, la solidaridad...

Nos
adentramos
en el ciclo de
la vida



Índice

Justificación.....	21
Objetivos.....	21
Contenidos.....	22
Competencias	22
Metodología.....	24
Temporalización	25
Atención a la diversidad.....	26
Actividades	32
Evaluación	33

Justificación

He decidido hacer un proyecto sobre el Rey León ya que se asemeja bastante a la obra “Hamlet”, de William Shakespeare.

Dicho proyecto abarcará temas como por ejemplo: la distinción sobre el pasado-presente-futuro mediante los protagonistas de dicha película en el que Mufasa representa el pasado, Simba el presente y Kiara, que es la hija de Simba y Nala, personifica el futuro. De esta forma asociarán cada tiempo con dicho personaje para un mejor entendimiento.

Otro punto que quiero destacar son las relaciones familiares. Mediante los personajes del Rey León, explicaré los parentescos que unen a dichos protagonistas mediante actividades de lectoescritura y lógica. Tanto en Hamlet como en el Rey León, hay un rey que muere a manos de su hermano por culpa de la venganza que corre por sus venas al no ser ellos los reyes y quedar en segundo plano. El príncipe, al enterarse de que su padre fue asesinado por su tío, quiere vengarse y recuperar lo que por ley es suyo.

Al hablar de los diferentes personajes veo conveniente explicarle el ecosistema mediante la canción “El ciclo de la vida”, cuántas especies existen, qué tipos de alimentación lleva cada especie, de qué están cubiertos, cómo se reproducen...

El último punto que considero bastante importante es hablar de la pérdida de un familiar, ya que los niños no están exentos de experimentar las consecuencias de dicha pérdida. Por eso pienso que esta película ayudaría al alumnado a intentar dar respuestas a sus preguntas y emociones y de hacerles entender en la medida de lo posible todo lo que envuelve a la muerte de un ser querido, como en este caso sería la muerte de Mufasa en el pequeño Simba.

Objetivos

Los objetivos que quiero llevar a cabo en este proyecto para el alumnado son los siguientes:

- ✚ Favorecer la motivación.
- ✚ Mejorar la expresividad.
- ✚ Promover entre el trabajo colaborativo y en equipo.
- ✚ Fomentar la interdisciplinariedad.

- ✚ Reconocer los valores positivos y negativos mediante el análisis de los personajes.
- ✚ Trabajar competencias sobre ciertas áreas de manera transversal, a través de la película.
- ✚ Apreciar y comprender el medio natural, así como la importancia de su conservación y respeto.
- ✚ Desarrollar habilidades musicales mediante las canciones de la película.
- ✚ Utilizar y trabajar con las TIC.

Contenidos

- ✚ Desarrollar el espíritu crítico analizando los personajes.
- ✚ Área de conocimiento natural mediante la canción del ciclo de la vida.
- ✚ Área de Educación Plástica y Educación Visual.
- ✚ Área de Lengua Castellana y Literatura.
- ✚ Hacer que el alumnado se divierta a la vez que aprende.
- ✚ Educación en valores.
- ✚ Concepto de familia: relaciones familiares.
- ✚ Responsabilidad.

Competencias Básicas

Competencia lingüística	Expresarse: hablar, dibujar, presentar trabajos y conclusiones. Comunicarse, hablar en público, escuchar, dialogar, comprender, afirmarse, negociar, intercambiar, tener empatía. Sociabilidad y respeto a las personas, a la diversidad. Ser abierto y expresivo e interesarse por su entorno. Cooperación. Saber trabajar en colaboración, en equipo en proyectos conjuntos, solicitar ayuda.
----------------------------	---

Competencia matemática	Análisis de situaciones, resolver problemas. Identificar problemas, analizarlos y actuar para solucionarlos: planificar, organizar, aplicar, evaluar. Experimentar, explorar soluciones diferentes, distinguir causas y consecuencias.
Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico	Curiosidad, imaginación. Actitud curiosa, observadora y crítica ante lo que nos rodea... Formularse preguntas, investigar. Gusto por aprender. Observar, leer, buscar información. Experimentar, explorar soluciones diferentes, distinguir causas y consecuencias.
Tratamiento de la información y competencia digital	Curiosidad, imaginación. Actitud curiosa, observadora y crítica ante lo que nos rodea. Uso eficiente de recursos: información y conocimiento. Informarse: observar, leer, buscar información.
Competencia social y ciudadana	Aprender a ser feliz, aceptarse, Adaptación a las circunstancias cambiantes, a nuevos entornos. Disposición a aprender. Control emotivo y del estrés. Inteligencia emocional. Capacidad para expresar los sentimientos. Actitud optimista. Sociabilidad y respeto a las personas, a la diversidad. Ser abierto y expresivo e interesarse por su entorno. Cooperación. Saber trabajar en colaboración, en equipo, en proyectos conjuntos, solicitar ayuda... Resolución inteligente y pacífica de los inevitables conflictos. Solidaridad y participación en la vida democrática de la comunidad. Sentido de servicio a la comunidad.
Competencia cultural y Artística	Percepción: observación, escucha, análisis. Producción: exploración, expresión, creación, interpretación. Investigación, reflexión, debate.

Competencia para aprender a aprender	Construir conocimiento. Autoaprendizaje Técnicas de estudio. Reflexión, autoevaluación. Aprendizaje a partir de los errores. Uso eficiente de recursos: información, TIC , Utilizar con confianza las técnicas y los conocimientos. Tener buenos hábitos de trabajo.
Autonomía e iniciativa Personal	Autoconocimiento y capacidad de autocrítica. Aprender a ser feliz, aceptarse, sentirse persona digna y capaz de tomar decisiones y enfrentarse con las dificultades Adaptación a las circunstancias cambiantes, a nuevos entornos. Control emotivo y del estrés. Inteligencia emocional. Capacidad para expresar los sentimientos.

Metodología

Este proyecto tendrá una metodología basada en el empirismo y constructivismo, destacando por un lado el empirismo cuando el profesorado les explica la ficha, ya que el alumnado hace lo que el profesor ha expuesto anteriormente en clase y no aprenden nada de aquello que no explica. Por otro lado, mediante la asamblea previa y las investigaciones que realizarán por su cuenta hará posible la realización del constructivismo.

Creo que usar esta forma de trabajar es positivo para incentivar la motivación, la metodología activa (siento, pienso, actúo), el respeto a los compañeros y para que investiguen por su propia iniciativa.

Temporalización

El proyecto se realizará en el mes de Mayo

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Actividad 1: Asamblea

Actividad 2: Larga vida al rey

Actividad 3: Buscando a Simba

Actividad 4: ¿Quién es tu personaje favorito?

Actividad 5: Elaboramos nuestro disfraz

Actividad 6 (más la representación): ¡Somos artistas!

Atención a la diversidad

La educación debe ser individualizada y ajustada a las características de cada niño. Además, la diversidad es debida a la presencia de alumnos con diferentes motivaciones, capacidades, estilos y ritmos de aprendizaje dentro del grupo. Para atender a esta diversidad, se adoptarán medidas organizativas (agrupamientos flexibles, actividades variadas, apoyos,...) y curriculares (priorizar unos objetivos sobre otros).

El juego será una de las herramientas en situaciones de desmotivación, se dedicará más atención a aquellos alumnos que más lo necesiten y aprovecharé la figura del profesorado de apoyo para aquellos alumnos con un ritmo de aprendizaje más lento.

Seremos flexibles en la aplicación del currículo y se adaptará el grado de exigencia en las diversas actividades que se realicen en la unidad en función de la capacidad de los niños.

Por último, se valorará principalmente el avance producido por cada niño teniendo en cuenta su punto de partida.

Actividades

Asamblea

Descripción: El alumnado se sentará en forma de semicírculo con el fin de que todos puedan verse las caras para así mejorar la comunicación entre ellos.

Les preguntaremos si han visto la película de Disney “El Rey León” y qué saben sobre ella.

Una vez que todos hayan dado su aportación, pasaremos a proyectarla para que, después de visualizarla, se pueden explicar aspectos tratados en dicha proyección, como, por ejemplo, los distintos personajes que aparecen en la película, la relación familiar, el ecosistema, los sentimientos que adquieren cada protagonista, así como los valores o antivalores que transmiten y, por último, hablaremos sobre la pérdida de un familiar.

Duración: 1 hora 30 minutos- 2 horas.

Reglas:

- Respetar el turno de palabra

Temas transversales:

Cada pregunta que el alumnado tenga

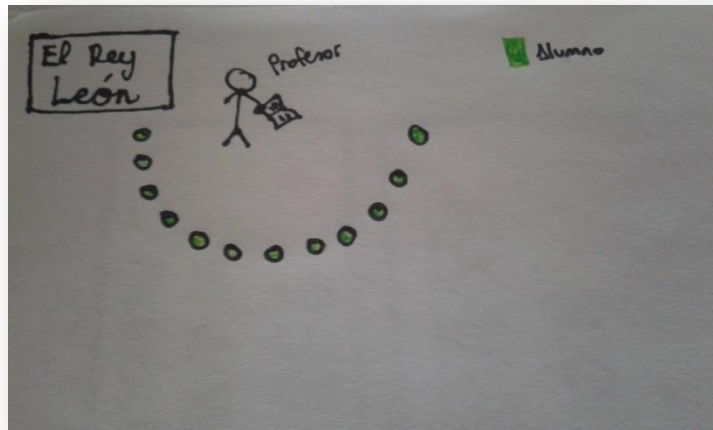
Agrupamiento:

Toda la clase

Materiales:

Pantalla con acceso a internet
CD de la película

Representación gráfica



Larga vida al rey

Descripción: Este juego consiste en dividir la clase en dos partes, una parte de ellos representarán a Simba y la otra será Mufasa. Un alumno será Scar, quien deberá ir en busca de Simba para capturarlo pero antes de que Simba caiga en las manos de Scar, Mufasa será el único que puede salvar a Simba.

Se diferenciarán mediante colores: Scar se identificará con el marrón, Mufasa será el rojo y, por último, Simba con el amarillo.

Duración: 10-15 minutos.

Reglas:

- Scar debe pillar sólo a Simba
- Mufasa es el único que puede salvar a Simba
- Guardar un cierto orden

Temas transversales:

Educación física
(coordinación, equilibrio)

Agrupamiento:

Toda la clase

Materiales:

Cinta de color marrón
Cinta de color amarillo
Cinta de color rojo

Representación gráfica



Buscando a Simba

Descripción: En esta actividad, deberán trabajar por equipos en los que se repartirán una serie de piezas de puzzle por las diferentes zonas de patio que deberán formar para averiguar de qué personaje se trata.

Se les entregará a cada equipo una serie de instrucciones con diferentes pasos para trabajar la lateralidad y una vez que lleguen al sitio correcto deberán descubrir mediante sumas, restas o incluso con palabras en inglés la respuesta correcta para seguir avanzando.

El juego acabará una vez consigan todas y cada una de las piezas del puzzle.

Duración: 20-25 minutos.

Reglas:

- Seguir las instrucciones que se indican en el mapa
- Realizar correctamente el acertijo que se pide en cada pieza.
- Participar todos los componentes del equipo

Temas transversales:

Matemáticas (sumas y restas)
Inglés

Agrupamiento:

Por equipos

Materiales:

Piezas del puzzle
Mapa
Sobre con la pieza

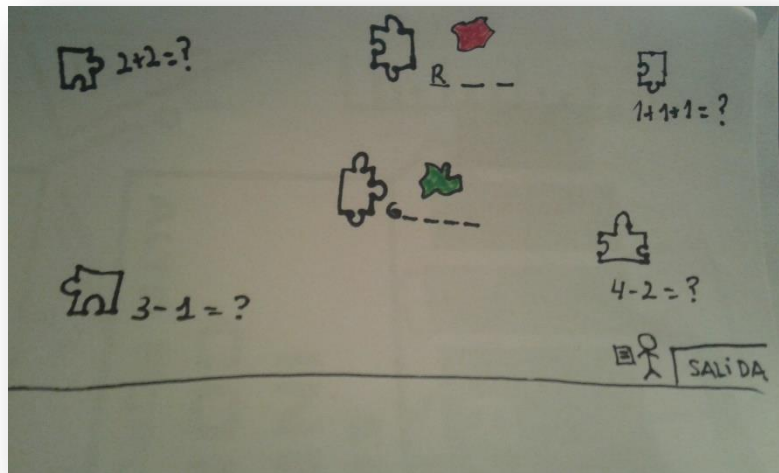
Lateralidad

Colores

Folios de colores

Cartulinas

Representación gráfica



¿Quién es tu personaje favorito?

Descripción: En esta actividad deberán elegir de entre todos los personajes que aparecen en la película el que más le guste, dirán una razón por la cual les gusta dicho personaje y una vez hayan hablado, toda la clase procederá a dibujarlo.

Duración: 30-35 minutos.

Reglas:

- Elegir un personaje.
- Explicar el motivo por el cual has decidido escogerlo.
- Dibujarlo y colorearlo a tu gusto.

Temas transversales:

Educación Plástica

Lengua

Agrupamiento:

Individual

Materiales:

Lápices de colores

Cartulinas

Tijeras

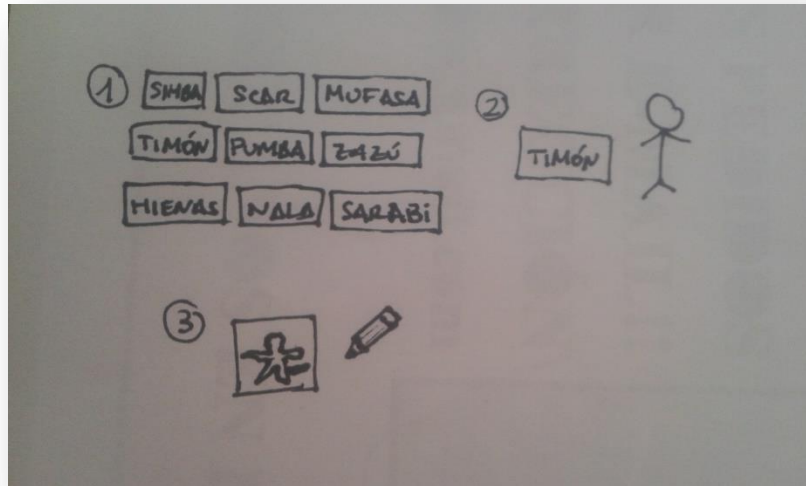
Pegamento

Goma elástica

Rotuladores

Purpurina

Representación gráfica



Elaboramos nuestro disfraz

Descripción: En primer lugar, repartiremos aleatoriamente los distintos personajes que aparecen en la película.

Una vez que todos tengan su personaje asignado, procederemos a elaborarlo teniendo en cuenta un patrón inicial en el que se trabajará la lógico-matemática con las figuras geométricas, en el que tendrán que tener en cuenta cuántas piezas tiene dicho personaje, de qué figuras se trata...

Realizarán ellos mismos la escenografía de la película.

Duración: Se dedicará todo el día a esta actividad.

Reglas:

- Seguir el patrón indicado

Temas transversales:

Lógico-matemática

Agrupamiento:

Individual

Materiales:

Lápices de colores

Rotuladores

Purpurina

Ceras Manley

Pegamento

Cartulinas

Folios de colores

Tijeras

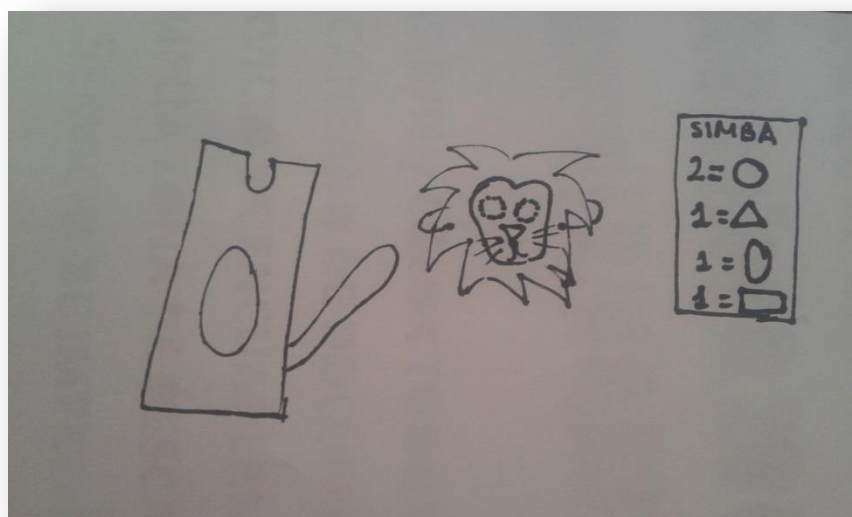
Goma elástica

Bolsas de basura de colores

Plumas

Goma eva de colores

Feltro de colores

Representación gráfica

¡Somos artistas!

Descripción: La actuación se ensayará durante toda la semana y se representará al lunes siguiente de la misma delante de los padres.

Una vez acabada la representación, se hará una fiesta en la que los padres participarán en ella de forma activa.

Duración: Ensayos generales durante una semana, mientras que la representación tendrá una duración de 30 minutos.

Reglas:

- Respetar el turno de palabra

Temas transversales:

Educación en valores

Agrupamiento:

Toda la clase

Materiales:

Decorado

Disfraces

Representación gráfica



Evaluación

ALUMNO	INICIO	EN DESARROLLO	CONSEGUIDO
¿Identifica y nombra a los protagonistas?			
¿Nombra las distintas especies que aparecen en la película?			
¿Ha aprendido a diferenciar los valores de los antivalores?			
¿Diferencia los personajes primarios de los secundarios?			
¿Sabe diferenciar las distintas emociones presentes en la proyección?			
¿Desarrolla su psicomotricidad?			
¿Se implica en el desarrollo de las actividades?			
¿Es autónomo?			

PROYECTO	SÍ	A VECES	NO
¿Está correctamente planteado?			
¿El tiempo utilizado ha sido el correcto?			
¿Los espacios elegidos han sido los adecuados?			
¿Las actividades están bien planteadas?			
¿Los agrupamientos han sido los adecuados?			

**¿Los objetivos están correctamente
planteados?**

DOCENTE	SÍ	A VECES	NO
¿Ha introducido el tema correctamente?			
¿Ha planteado los objetivos correctamente?			
¿Los materiales aportados han sido los suficientes?			
¿Ha conseguido que participen activamente todos los niños?			
¿Se ha expresado de manera clara y sencilla?			

8. Bibliografía

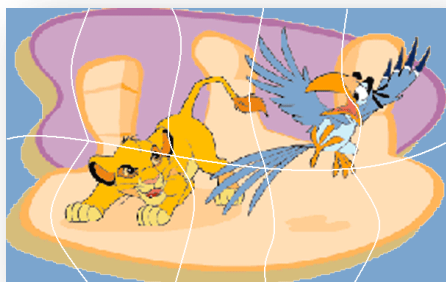
- ALONSO, D (1974): *Literatura y educación*. Madrid. Castalia.
- AMO SÁNCHEZ-FORTÚN, J (2002): *Literatura infantil*. Granada: Grupo Editorial Universitario.
- BLANCO MARTÍNEZ, A & BALADO SÁEZ DE VITERI, C (2015): *Educación en valores a través del teatro: un micro teatro solidario*. Universidad de Coruña.
- BORRÁS CASTANYER, L (1999): *Hermenéutica de los géneros literarios medievales*. Universidad de Barcelona.
- BORTOLUSSI, M (1985): *Análisis teórico del cuento infantil*. Madrid. Alhambra.
- CERRILLO, P & GARCÍA PADRINO, J (1997): *Teatro infantil y dramatización escolar*. Cuenca. Universidad de Castilla y la Mancha.
- CERVERA, J (1984): *La literatura infantil en la Educación Básica*. Ed. Cincel.
- CERVERA, J (1986): *Cómo practicar la dramatización con niños de 4 y 14 años*. Madrid.
- CERVERA, J (1989 A): *En torno a la literatura infantil*. Universidad de Valencia.
- CERVERA, J (1989 B): *Literatura infantil: los límites de la didáctica*.
- CERVERA, J (1992): *Teoría de la Literatura Infantil*. Bilbao: Mensajero.
- DE PUIG, I (1996): *Contes per pensar*. Barcelona: Destino.
- ETXANIZ, X (2008): *Investigación en torno a la literatura infantil y juvenil*. Universidad del País Vasco.
- GARCÍA PADRINO, J. (1992). *Libros y Literatura para niños en la España contemporánea*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez -Ed. Pirámide.
- GARCÍA PINILLOS, J (1998): *Vuelve la polémica: ¿existe la literatura... juvenil?* Universidad de Madrid.
- GONZÁLEZ RAMÍREZ, D (2018): *Breve geografía del cuento en el siglos XVI: la invención de la novela corta*. Universidad de Jaén.
- LÓPEZ PINILLOS, J.L (2018): *La trascendencia de la dimensión pragmática*. Universidad de Tarragona.
- LÓPEZ TAMÉS, R (1990): *Introducción a la literatura infantil*. Murcia: Universidad.
- LÓPEZ VALERO & GUERRERO RUIZ, P (1993): *La literatura infantil y su didáctica*.
- MOROTE, P (2008): *El cuento de tradición oral y el cuento literario de la narración a la lectura*. Universidad de Valencia.

SALMERÓN VÍLCHEZ, P (2004): *Transmisión de valores a través de los cuentos clásicos infantiles*. Universidad de Granada.

SPANG, K (1991): *Teoría del drama: lectura y análisis de la obra teatral*. Pamplona.

Anexos

Actividad 3



$$- 3 =$$

$$1 + 1 = \square$$

$$5 - 4 = \square$$

$$3 + 2 = \square$$

Actividad 5

